



# TIME SPHERE

(Modèles RM382P / RM382PA)

A propos d'Oregon Scientific..... 10

EU - Déclaration de conformité ..... 10

## MANUEL DE L'UTILISATEUR

### SOMMAIRE

<b>Introduction</b> .....	2
<b>Vue d'ensemble</b> .....	2
Face avant .....	2
Vue de la base .....	3
Affichage LCD .....	3
<b>Au commencement</b> .....	3
Alimentation .....	3
Mode d'affichage de l'horloge .....	5
<b>Réception de l'horloge</b> .....	5
Signal de Réception .....	5
<b>Alarme</b> .....	6
<b>Projecteur</b> .....	7
<b>Température</b> .....	8
<b>Réinitialisation</b> .....	8
<b>Précautions</b> .....	8
<b>Caractéristiques</b> .....	9

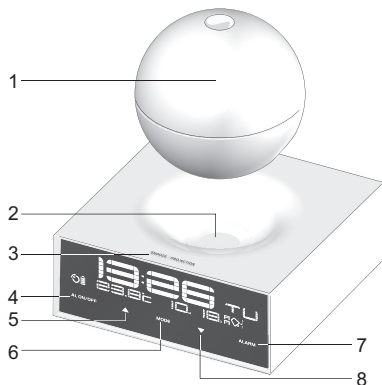
## INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce réveil à projection sans fil d'Oregon Scientific (modèles RM382P / RM382PA).

**REMARQUE** Veuillez conserver ce manuel pour toute référence ultérieure. Il contient toutes les instructions pratiques, les caractéristiques techniques et les avertissements à prendre en compte.

## VUE D'ENSEMBLE

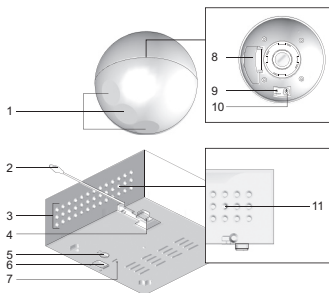
### FACE AVANT



1. **Boule de projection** Projette l'heure sur le mur ou au plafond. (Tournez la boule de projection fermée pour effectuer la mise au point.)
2. **Bloc de charge**
3. **SNOOZE (Rappel d'Alarme) / PROJECTION** Active le rappel d'alarme pendant 8 minutes, active/désactive la projection continue.
4. **AL ON / OFF**: Active / désactive l'/les alarme(s)
5. ▲ : Augmente les réglages, active le signal de réception de l'alarme.
6. **MODE**: Permet d'alterner entre différents affichages de l'horloge et d'entrer dans le mode réglage.
7. **ALARM** : Permet d'alterner entre l'Alarme 1, l'Alarme 2 et le Mode Calendrier, puis d'entrer dans le mode réglage.
8. ▼ : Diminue les réglages, désactive le signal de réception de l'alarme.



## VUE DE LA BASE



1. **Cercles de Charge** Positionnez l'appareil de façon à ce qu'il puisse projeter l'heure sur 3 angles différents.
2. **Capteur de température intérieure**
3. **Trous de ventilation**
4. **Prise de l'adaptateur**
5. **°C / °F**: Sélectionne l'unité de température.
6. **Bouton EU / UK (modèles RM382P uniquement)**  
Sélectionnez le mode de signal radio le plus proche.
7. **RESET (REINITIALISER)**: Appuyez pour réinitialiser.
8. **Compartment des piles rechargeables**
9. **RESET (REINITIALISER)**: Appuyez pour réinitialiser.
10. **☉**: Appuyez pour activer ou désactiver le projecteur.
11. **Capteur de lumière** Contrôle la luminosité du rétro éclairage

## AFFICHAGE LCD



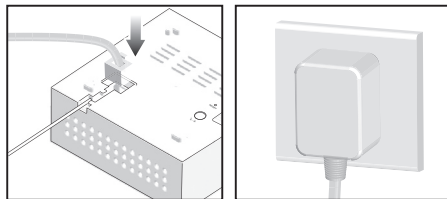
1. Heure
2. Signal de réception de l'horloge
3. Icône de piles rechargeables
4. Indicateur de température intérieure
5. Fuseau horaire / jour de la semaine
6. L'Alarme 1 / 2 est activée
7. Heure de l'alarme / calendrier

## AU COMMENCEMENT

## ALIMENTATION


## APPAREIL PRINCIPAL

Branchez l'adaptateur secteur

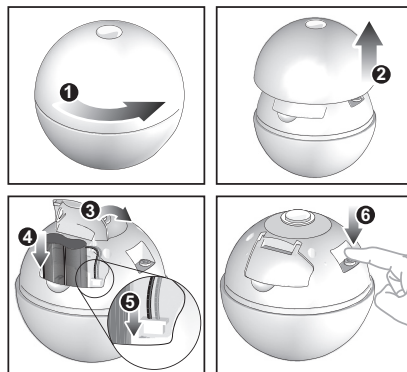


## APPAREIL DE PROJECTION


Insérez les piles rechargeables avant la première utilisation (2 x AAA 1,5V) en respectant les polarités.

1. Tournez la boule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit desserrée.
2. Enlevez la partie supérieure.
3. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
4. Insérez les piles.
5. Insérez la prise plastique dans la fente comme indiqué ci-dessous.
6. Appuyez sur  pour mettre en route la projection.

**REMARQUE** Assurez-vous que la boule soit complètement chargée avant la première utilisation.




**REMARQUE** En ouvrant ou en fermant la boule, vous entendrez un clic vous signifiant qu'elle est correctement ouverte ou fermée. Ne pas continuer à tourner la boule après le clic, elle pourrait s'endommager.

**REMARQUE**  apparaîtra avec l'heure projetée pour indiquer que les piles sont faibles.

Pour charger l'appareil de projection, placez le sur l'appareil principal en vous assurant que 1 des 3 cercles de base est en contact avec l'appareil principal, et le bloc de charge.

Laissez le en charge pendant 12 heures lors de la première utilisation et pendant 8 heures pour les suivantes. L'appareil pourra ainsi projeter l'heure pendant 10 heures.

 clignote lorsque l'appareil est en charge et reste statique lorsque les piles sont chargées.

### MODE D'AFFICHAGE DE L'HORLOGE

Appuyez sur **MODE** pour alterner entre les différents affichages de l'horloge.

- Horloge avec les secondes
- Horloge avec les jours de la semaine
- Horloge avec fuseau horaire et jour de la semaine.

**REMARQUE** Le capteur de lumière situé au dos de l'horloge détectera le niveau de luminosité de la pièce et ajustera l'affichage en conséquence. Ne pas positionner le dos de l'horloge contre un mur ou d'autres objets sinon la lumière pourra ne pas fonctionner.

### RÉCEPTION DE L'HORLOGE

Ce produit est conçu de manière à synchroniser automatiquement son horloge une fois placé dans le champ d'un signal radio.

#### Modèle RM382P :

- DCF-77 généré depuis Frankfort, Allemagne pour l'Europe centrale
- MSF-60 généré depuis Rugby, Angleterre La portée

du signal radio est de 1 500 km (932 miles).

#### Modèle RM382PA :

- WWVB-60 généré depuis Fort Collins, Colorado

La portée du signal radio est de 3 219 km (2 000 miles).



**Modèle RM382P uniquement** – Poussez le bouton **EU/UK** sur la fonction appropriée selon votre zone géographique. Appuyez sur **RESET** à chaque fois que vous désirez changer les réglages.

### SIGNAL DE RÉCEPTION

FORT	FAIBLE	PAS DE SIGNAL
		

L'icône de réception clignotera quand il recherchera un signal. Si le signal radio est faible, 24 heures peuvent être nécessaires pour obtenir un signal valide.

Pour les meilleure réception, veillez à éloigner l' horloge de tous objets métalliques et appareils électriques, et placez la près d'une fenêtre.

Pour activer / désactiver la réception radio de l'horloge : Appuyez et maintenez enfoncées les touches  / .

**REMARQUE** Une fois l'appareil principal synchronisé avec un signal radio, il désactivera temporairement la fonction charge du projecteur.

Vous ne devez suivre les étapes suivantes que dans le cas où vous avez désactivé la réception radio de l'horloge ou si vous êtes trop loin d'un signal radio.

#### Pour régler l'horloge :

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche **MODE** pendant 2 secondes. Le réglage clignotera.
2. Utilisez ▲ / ▼ pour changer le réglage. Appuyez et maintenez enfoncée ▲ / ▼ pour accéder rapidement aux valeurs.
3. Appuyez sur **MODE** pour confirmer.
4. La séquence de réglage est la suivante : Fuseau horaire, format 12/24 heures, heure, minutes, année, format jour-mois, mois et jour et affichage de la langue.

**REMARQUE** Si vous entrez +1 dans le réglage du fuseau horaire, vous obtiendrez votre heure locale plus 1 heure. Si vous êtes aux Etats-Unis (modèle RM382PA uniquement) réglez l'horloge sur :

0 pour l'heure Pacifique	+1 pour l'heure des Montagnes
+2 pour l'heure Centrale	+3 pour l'heure Est .

**REMARQUE** Les langues disponibles sont l'anglais (E), le français (F), l'allemand (D), l'italien (I) et l'espagnol (S).

## ALARME

L'horloge a 2 alarmes. **Pour régler l'alarme :**

1. Appuyez sur **ALARM** pour alterner entre les affichages

- de l'alarme et sélectionnez l'alarme 1 ou l'alarme 2.
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche **ALARM** pour entrer dans le mode de réglage de l'alarme. Le réglage de l'alarme clignotera.
3. Appuyez sur ▲ / ▼ pour changer le réglage. Appuyez et maintenez enfoncée ▲ / ▼ pour accéder rapidement aux valeurs.
4. Appuyez sur **ALARM** pour confirmer.
5. La séquence de réglage est la suivante : Heure et minute.

**REMARQUE** le signe "-:--" apparaîtra si l'alarme n'est pas activée.

L'icône de l'alarme s'affichera pour vous indiquer quelle alarme a été choisie :

ICONE	SIGNIFICATION
🔔 <sub>1</sub> / 🔔 <sub>2</sub>	L'Alarme 1 / l'Alarme 2 est réglée.
Aucunes icônes	Aucune alarme n'est réglée

#### Pour activer / désactiver une alarme :

- Appuyez sur **AL ON/OFF** pour alterner entre l'alarme 1 et 2, ou pour mettre les deux alarmes sur ON ou OFF.

#### OU

- Appuyez sur **ALARM** pour sélectionner l'alarme 1 ou 2 puis appuyez sur **AL ON / OFF**.

#### Pour couper le son de l'alarme :

- Appuyez sur **SNOOZE**, pour réactiver l'alarme 8

minutes plus tard. Appuyez sur **ALARM** ou **AL ON / OFF** pour la désactiver pendant les 8 minutes de snooze (rappel d'alarme).

OU

- Appuyez sur n'importe quelle touche sauf **SNOOZE** pour arrêter l'alarme et pour la réactiver à la même heure le lendemain.




**REMARQUE** Si la fonction snooze (rappel d'alarme) est activée, l'icône de l'alarme clignotera.

## PROJECTEUR

Quand le projecteur est placé sur l'appareil principal, les piles se rechargent automatiquement, et l'heure se synchronise avec celle de l'appareil principal.

Pour mettre le projecteur sur **ON/OFF** lorsqu'il est placé sur l'appareil principal :

Appuyez sur **PROJECTION** de l'appareil principal.

ICONE	DESCRIPTION
	L'appareil de projection est en cours de synchronisation avec l'appareil principal et en cours de mise à jour.  Le projecteur vient d'être replacé sur l'appareil principal, qui essaie de le reconnaître.
	L'appareil principal reconnaît le projecteur et le recharge.
 L'icône disparaît	L'appareil principal ne reconnaît pas le projecteur. Ajustez la position du projecteur jusqu'à ce que l'icône clignote.

### Pour utiliser le projecteur à distance :

1. Assurez-vous que le projecteur est complètement chargé (Voir section Alimentation).
2. Tournez pour ouvrir l'appareil de projection et le faisceau devrait apparaître.
3. Fermez l'appareil de projection et tournez jusqu'à ce que vous entendiez le clic
4. Tournez l'appareil de projection pour effectuer la mise au point.

**REMARQUE** Après avoir ouvert le projecteur et une fois celui-ci fermé, vous devez réajuster la mise au point.

### Pour changer l'angle de projection :

Placez l'appareil sur un des trois cercles plats de sa base pour afficher l'heure verticalement sur 3 angles différents.

### TEMPÉRATURE

Pour changer l'unité de température intérieure, appuyez sur °C / °F situé sur la base de l'appareil principal.

### RÉINITIALISATION

Pour revenir aux réglages par défaut, insérez un crayon taillé dans la fente **RESET** située sur la base de l'appareil principal ou à l'intérieur de l'appareil de projection.

### PRÉCAUTIONS

Cet appareil est conçu pour vous donner satisfaction pendant de nombreuses années si vous le manipulez soigneusement. Voici quelques précautions :

- Le placement de cet appareil sur une surface en bois avec certaines finitions, comme un vernis clair, peut endommager le vernis. Consulter les instructions du fabricant de meuble pour des indications sur le type d'objets qui peuvent être placés sans dommage sur la surface du bois. Oregon Scientific ne sera pas tenu pour responsable pour tout dommage aux surfaces en bois résultant du contact avec cet appareil.
- Ne pas couvrir les trous de ventilations. Assurez-vous que les journaux, nappes, rideaux, etc.,

posés à proximité ne couvrent pas les trous de ventilation.

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. S'il se trouve en contact avec de l'eau, essuyez-le immédiatement avec un chiffon doux.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits abrasifs ou corrosifs. Ceci pourrait rayer les pièces en plastique et corroder le circuit électronique.
- Ne faites pas subir à l'appareil des forces, des chocs, de la poussière, des changements de température ou de l'humidité excessifs car cela pourrait avoir pour conséquence un mauvais fonctionnement, une durée de vie électronique abrégée, des piles endommagées et des pièces déformées.
- Ce produit peut ne pas fonctionner si des interférences radio sont constatées à proximité. L'appareil reviendra en mode de fonctionnement normal une fois ces interférences disparues.
- Ne manipulez pas les composants internes. Ceci annulera la garantie de l'appareil et pourrait causer des dégâts inutiles. L'appareil ne contient pas de pièces utilisables par l'utilisateur.
- Utilisez seulement des piles neuves comme il est indiqué dans les instructions. Ne mélangez pas les piles neuves et usagées car les vieilles piles peuvent fuir.
- En raison des limites de service d'impression, les affichages montrés dans ce manuel peuvent différer de ceux de l'appareil.
- Le contenu de ce manuel ne peut pas être reproduit sans la permission du fabricant.



**REMARQUE** Les caractéristiques techniques de cet appareil et le contenu de ce manuel sont sujets à changement sans préavis.

## CARACTERISTIQUES

TYPE	DESCRIPTION
Calendrier	Jour de la semaine Format date actuelle /mois
Heure de l'horloge	Format 12 ou 24 H
Fréquence Radio	DCF-77 (EU) MSF-60 (UK) WWVB-60 (US)
Durée de l'alarme	2 minutes
Snooze (Rappel d'alarme)	8 minutes
Unité de mesure de température	°C / °F
Plage de mesure de la température intérieure	-5°C à 50°C (23°F à 122°F)
Résolution de la température	0,1°C (0,2°F)
Piles de l'appareil de projection	2 x AAA (UM-4) 1,5V (rechargeables)
Adaptateur de l'appareil principal	Secteur
Appareil principal (E x P x H)	130 x 130 x 50 mm (5,1 x 5,1 x 2pouces)
Appareil principal (diamètre)	70 mm (2,8 pouces)
Poids appareil principal/ boule de projection	560 g (19,8 livres)

## A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet ([www.oregonscientific.fr](http://www.oregonscientific.fr)), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.


Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site [www2.oregonscientific.com/service/default.asp](http://www2.oregonscientific.com/service/default.asp) ou appelez le 1-800-853-8883 aux US.

Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: [www2.oregonscientific.com/about/international.asp](http://www2.oregonscientific.com/about/international.asp)

## EU - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Oregon Scientific déclare que le réveil à projection sans fil (Modèle RM382P / RM382PA) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.



**PAYS CONCERNES RTT&E**  
Tous les pays de l'UE, Suisse   
et Norvège 